

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

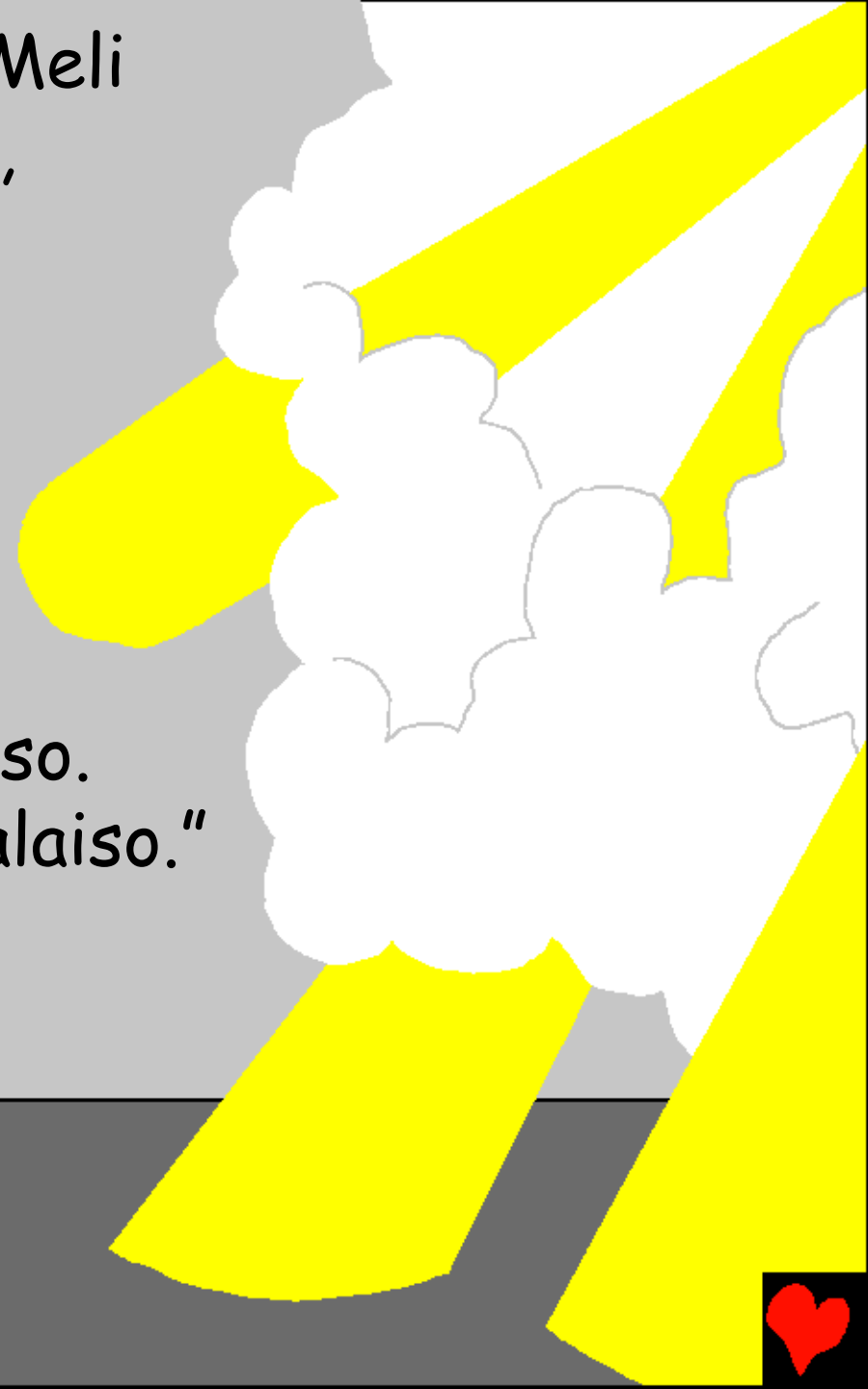
# Matiyu 1



Elisabet koowasi moodooloso badebei a 6 poogoloso badoboome, Godeeye o momaiye Geibulu sobo obuo Meli mapoo meiye, diso. Meli yo Gelili mi toowa ma kulodu Nasalet mi pepooko mapoo badeli. Esino odoo hee Meli hulame badebeiso, o hu ee Yosep, yo Deibidi dio bala hedebe.



Esino Godeeyo momaiye oso Meli  
mapoo to nei egeese takaso,  
"Meli, no haga na ebi. Bei,  
Godeeye namapoo diya  
goomogoso. No koowasi  
moodooloso giso holo  
soomagalaiso. Osoloso  
nayo o hu Yesu hedi.  
Yayo hu toowa tolos badalaiso.  
Osoloso yo Godeeyo owolo dalaiso."



"Osoloso amawe Deibidiye wiligi  
toboloso badebei goo ee see  
wiligi odoo Godeeye yimapoo  
tenelaiso. Esiga yayo Yekobowo  
bala ma kulodu wiligi toboloso  
badalaiso. Osoloso yayo  
wiligi toboloso badoga  
hoo pagalai mauwe," diso.



Eseme Meliye Godeeyo momaiye  
mapoo to nei egeese takaso,  
"Goo hagee amapoo egeese  
kasee peledabalaiyo? A sobo  
obuo, esiga giso dia goo ee a  
gooleedele,"  
dee takaso.



Esino Godeeyo momaiye oso yimapoo  
egeese takaso, "Dio Tei oso  
namapoo sibileiso, osoloso  
Godeeye kitulugu oso no  
gagalaiso. Esiga nayo holope  
soomagalame egee see  
ee tei holo, osoloso  
yo Godeeyo  
owolo dalaiso."



Osoloso biame omapoo Meli yo mopoodoo  
doloso Elisabet agalame saga diso.  
Yo Yudiya esia mapoo peleso,  
Sekalayaye badebei mi  
pepooko mapoo  
peledoboloso, see  
Sekalayayo mosopoo  
diso. Yo Sekalayayo  
mosopoo dileso  
Elisabet ogoloso  
emegei di to takaso.



Elisabet Meliye emegei di to taka du domo mapoo holope oso o beliyе ma kuloduga dabaso. Osoloso Dio Tei oso Elisabet mapoo sibume, yo kitulugu tooso.

Eseme yayo to neligidi egeese takaso, "Sobo susuga ma kulodu Godeeye namapoo diya goomogolone, nama kulodu holope egee bado sabolo yimapoo diya goomogoso."





Yesu Keliso soomagoo goo ee egeesee moloso.  
Owee Meli Yosepeeye  
hulame dadagoloso debeiso.  
Esino diba huilega dobolone,  
Meli yo Dio Tei oso  
kitulugu maga koowasi  
moodoo goo ee  
eyo nediliyo  
ogoloso gooleedooso.  
Esino Yosepeeye goo  
hagee duloso, gowoolone  
Meli pagalame gooleeso.



Esino Yosep yo Godeeyo howo woola tekepo badeli.  
Esiga odoo susuga eyo  
howo woola Meli pagalai  
yo goomegele. Egeeseelone  
Meli hulame dadaga ee  
mada pagalame yo  
goomogaso.



Yosep yo goo hamaga goolone badoboome,  
Godeeyo momaiye oso sapootia mapoo yimapoo  
sibilesa egeese takaso, "Yosep,  
Deibidiyo amawe, no Meli hulei na ebi.  
Bei, yo Dio Tei oso kitulugu maga  
koowasi moodooloso ka badoso.  
Esiga yo giso holo soomagalaiso.  
Egeeseega nayo o hu Yesu hedi."



"Bei, o odoo oso dibada goo tokenee eyo nei telega pagalame, yayo diba pidileiso," diso. Esemé Yosep yó tia hogabuloso Godeeyo momaiyeso yimapoo taka to ee dodolone Meli huso. Esino Yosep dío Meli dío hedebe delega badolone, Meliye giso holo soomagooso. Esemé Yosepeeye holope o hu Yesu hediso.



Biame omapoo Sisa-Ogastas yayo Loum odoo dia wiligi  
odoo toboloso badolone, odoo susuga eyo hu booka  
mapoo magalame tei  
magooso. Esemme odoo  
susuga dibada  
midee mapoo



dia hu magalame diyadeeso.



Yosep hagee Deibidiyo amawe. Esiga yo Gelili mi ee ma kulodu mi hee Nasalet maga, see Yudiya mi mapoo mi hee Betilihem mapoo o hu magalame palaso.



Bei, Betilihem mi egee Deibidi o sooso dibada midee.  
Yo Meli hulame dadagoloso dia hu magalame palaso.  
Esino Meli yo olo koowasi  
moodooloso badebeiso.



Diba Betilihem mi  
mapoo dileso  
peledoboloso omapoo  
doboome, Meli damamee  
tiso.





Osoloso yayo holope daga malalo giso holo  
soomagooso. Holope soomagoloso  
dugoso tiadoloso gala hu nei  
nedili moso tegei eyo  
kulodu howogi  
masi mapoo  
tiediso.



Bei, odoo soo oso sibleso tieli moso ee ma kulodu debi mauwe neme.



Yesu soomagoo gesi omapoo sipi be bali oso Betilihem  
mi koola mapoo dibada sipi be balaga meleeso.  
Eseme Godeeyo momaiye oso saga  
epedee omapoo dimapoo  
sibilesa  
peledabaso.



Osoloso Godee yayo toowa doloso badeli goo omaga o  
gadeebugu oso diba teme, diya ebigaso. Esino  
momaiyeso dimapoo egeese takaso,  
"Niba haga na ebi."



"Bei, odoo susuga oso goomogalame ayo nimapoo to tekepo tosiba. Epei Deibidiyo mi mapoo odoo susuga eyo gie badeli pidilei holope ee soomagooso. Yo Keliso Lodee."



"Yo dugoso tiadoloso gala hu nei nedili howogi masi mapoo tiamologa ogoloso gooleedalaiso," dee takaso.



Osoloso epedee saga omapoo momaiye mooloogoodoo  
toowa oso Kei mi maga sibilesa, momaiye  
daga malalo simi sabolo hodobo  
mooloogoodoso.



Osoloso momaiye susuga oso Godeeyo hu dokodoo  
poudoolone egeese takaso, "Kei mi ma  
dokodoo badeli Godee mapoo  
goomoga poude!"





"Osoloso mipoo hamapoo Godeeye goomoga odoo dimapoo mesie goo oso mele dee," diso.



Osoloso momaiye susuga oso diba  
poogoloso Kei mi ma dokodoo see wedi  
paladeeso.



Eseme sipi be bali odoo oso dieso nediliyo egeese takaso, Meli dio Yosep dio holope gala hu nei "Iba Betilihem mi mapoo Godeeye imapoo taka goo ee peledaba beleso agalame dimo," diso.



Eseme diba saga dileso egeino nedili howogi masi  
mapoo tiedi molome egeiso. Osoloso diba dileso  
holope ogoloso momaiyeso holopeyo goo dimapoo taka  
ee see diayo odo abo omapoo debei  
mafoo takaso.



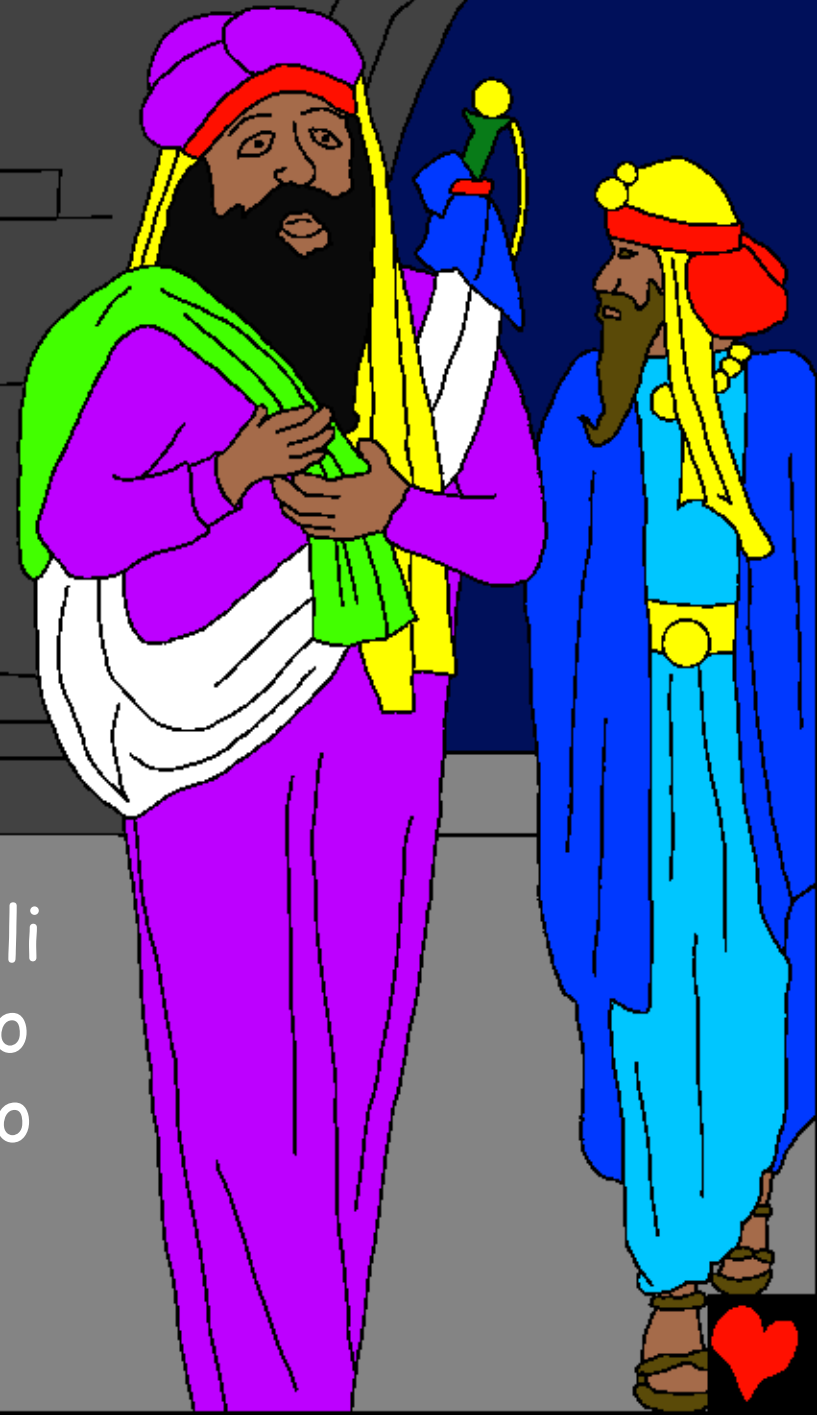
Helodeeye Yu  
odoowo wiligi odo  
toboloso badebei  
biame omapoo,  
Yudiya mi  
toowa ma

kulodu Betilihem mi pepooko  
mapoo Meliye Yesu soomagooso.  
Yesu soomagoloso hamamee giwo  
hesigeli odo oso osokoso sibili  
maga Yelusalem mi  
mapoo sibadeeso.



Diba Yelusalem  
mapoo peledoboloso  
egeesee takomo  
silesibiso, "Ibada  
midee mapoo  
dabolone

egeino, giwo toowa osokoso sibili  
omapoo molome egeiso. Iyo giwo  
egee ogoloso, wiligi odoo hee olo  
soomagoo doloso gooleedoloso  
hamapoo ka sibadee."



“Esiga holope Yu  
odoowo wiligi odoow  
toboloso badalame  
soomagoo ee  
kasomo?”

Bei, iyo o hu dokodoo poudalame  
ka sibadee,” dee takomo silesibiso.



Eseme Helodeeye goo hagee  
duloso, giwo hesigeli odoo  
mapoo giwoso peledaba  
biame ee gooleedalame  
diba mada gilimadooso.





Osoloso diayo nei taka  
duloso diba Betilihem  
mapoo diye dolone to  
egeesee takaso, "Niba  
dilesa holope egee medee  
esiamleso ogoloso see  
wedi sibilesa amapoo takee.  
Egeeseega anosee yimapoo  
dilesa o hu  
dokodoo poudileiya,"  
dee takaso.



Eseme giwo hesigeli odoo oso Helodeeyo to duloso  
dulone, giwo diayo dia mi mapoo egei hedebe onosee  
see egeiso. Diba giwo egee  
ogoloso diya goomoga sabolo  
giwoso malalo dime hamamee  
deedee diso. Diba giwo egee  
hamamee dodomo  
dime, giwoso dileso  
holopeso badebei  
moso eyo tobudu  
pouni meleeso.



Eseme giwo hesigeli odoo oso holopeso badebei moso  
eyo kulodu gadilesa egeino, holope owee Meli dio

badoboome egeiso. Eseme diayo  
gauwuloso dobolone holope eyo  
hu dokodoo poudooso. Osoloso  
emegei di bi gold molee,  
osoloso siga medee  
sisigageli bi medee  
tekepo, osoloso  
mopoodoo soo kolo  
mapoo hedili  
hageese  
yimapoo  
teneeso.



Esino diba see wedi dilame tiano, sapootia mapoo Godeeye dimapoo egeese takaso, "Niba see wedi duga, Helodeeye badebei maga na di. Esino niba eli hee maga nibada mi mapoo ka diyadee," diso. Esemme diba to ee dodolone eli hee maga dibada mi mapoo diyadeeso.



Osoloso hamamee giwo  
hesigeli odoo olo dime,  
gesi omapoo Yosep  
tiamolome, sapootia mapoo  
Godeeyo momaiye oso  
sibilesa yimapoo  
egeese takaso, "No  
hogabuloso holope  
sabolo osoloso owee  
sabolo

gilimadoloso Isipi mi  
mapoo kukulo di."



"Bei, Helodeeyo odoo oso  
holope egee wooloomalame  
esiamo sibileiso. Esiga niba  
kukulo dilesa Isipi mi mapoo  
dabalame di. Niba omapoo  
dilesa doge, niyo see  
wedi sibilei biame ee  
ayo nimapoo  
takalaiso," diso.



Egeesee taka duloso gesi  
omapoo Yosep hogabuloso  
holope sabolo owee sabolo  
gilimadoloso Isipi mi mapoo  
kukulo diso. Diba omapoo  
dilesa Helodee towa  
beleso bameleeso.

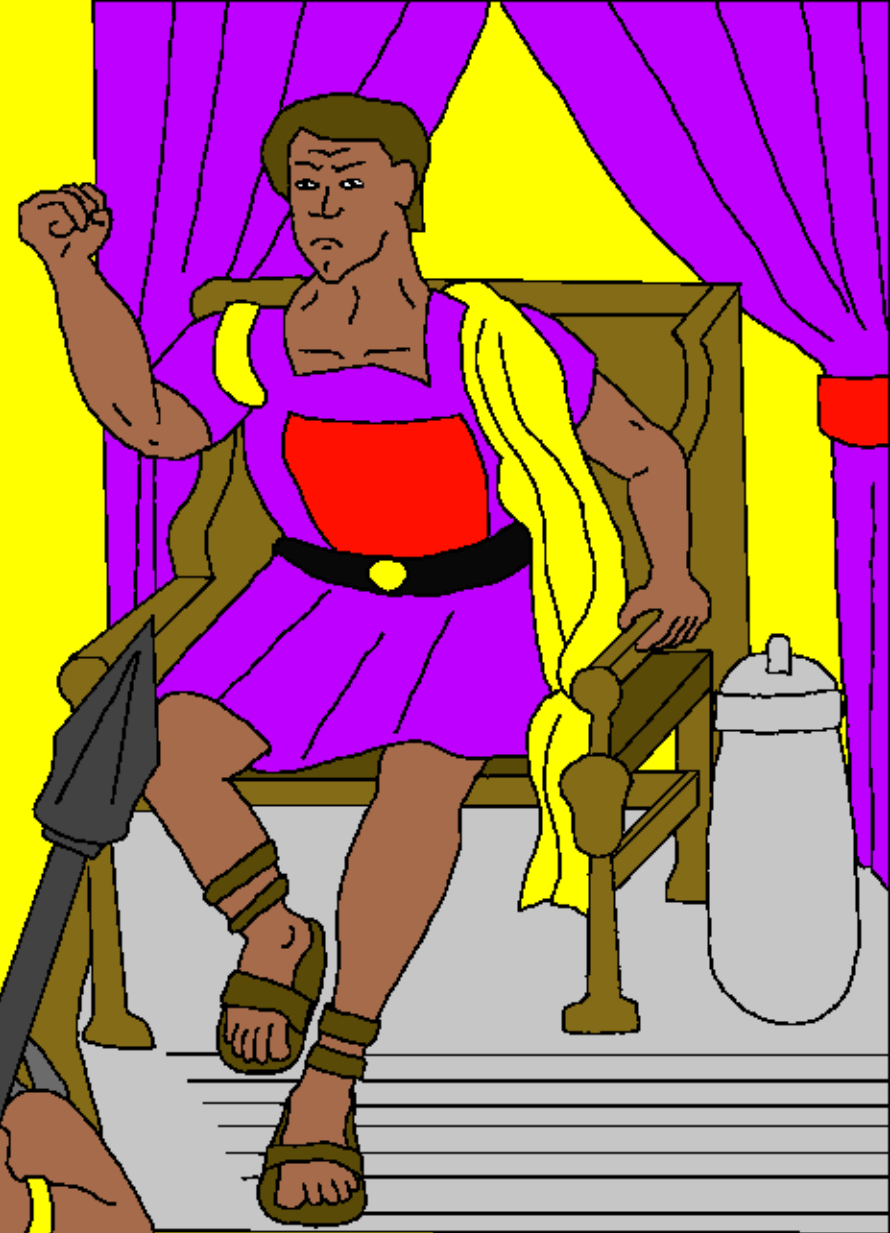
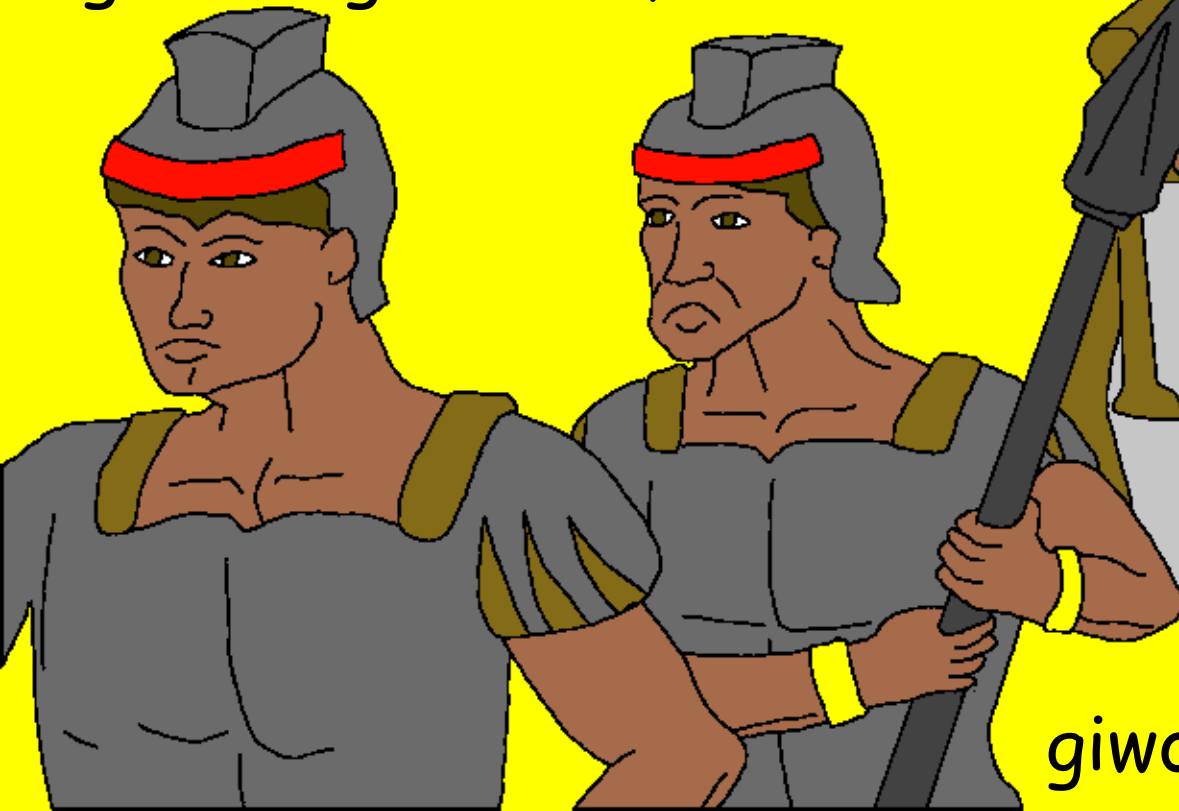


Esiga goo hagee tei  
peled-abaso, Godeeye o odoo  
yimaga to toloso kokodo  
takomo sili odoo yimaga  
taka to sabolo tebilame.  
To ee hagoso, "Ayo mo holo  
Isipi mi ee poogoloso  
sibilame iso."





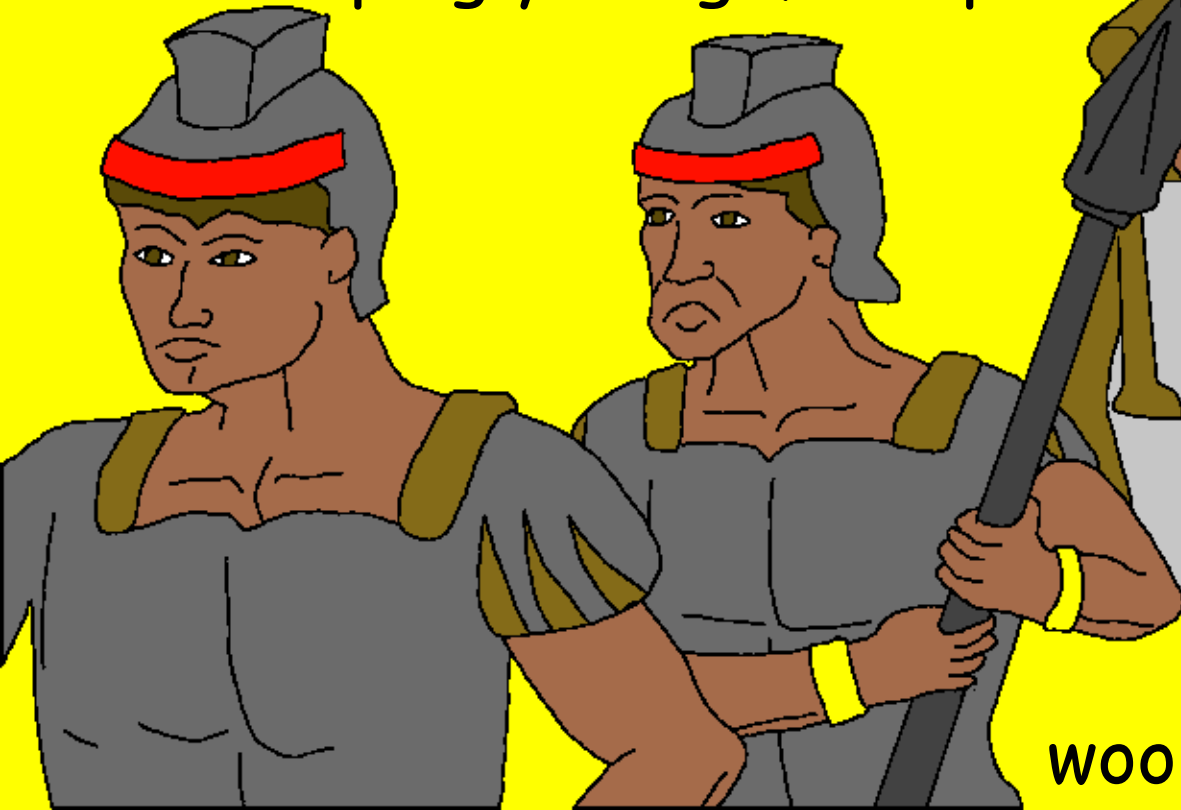
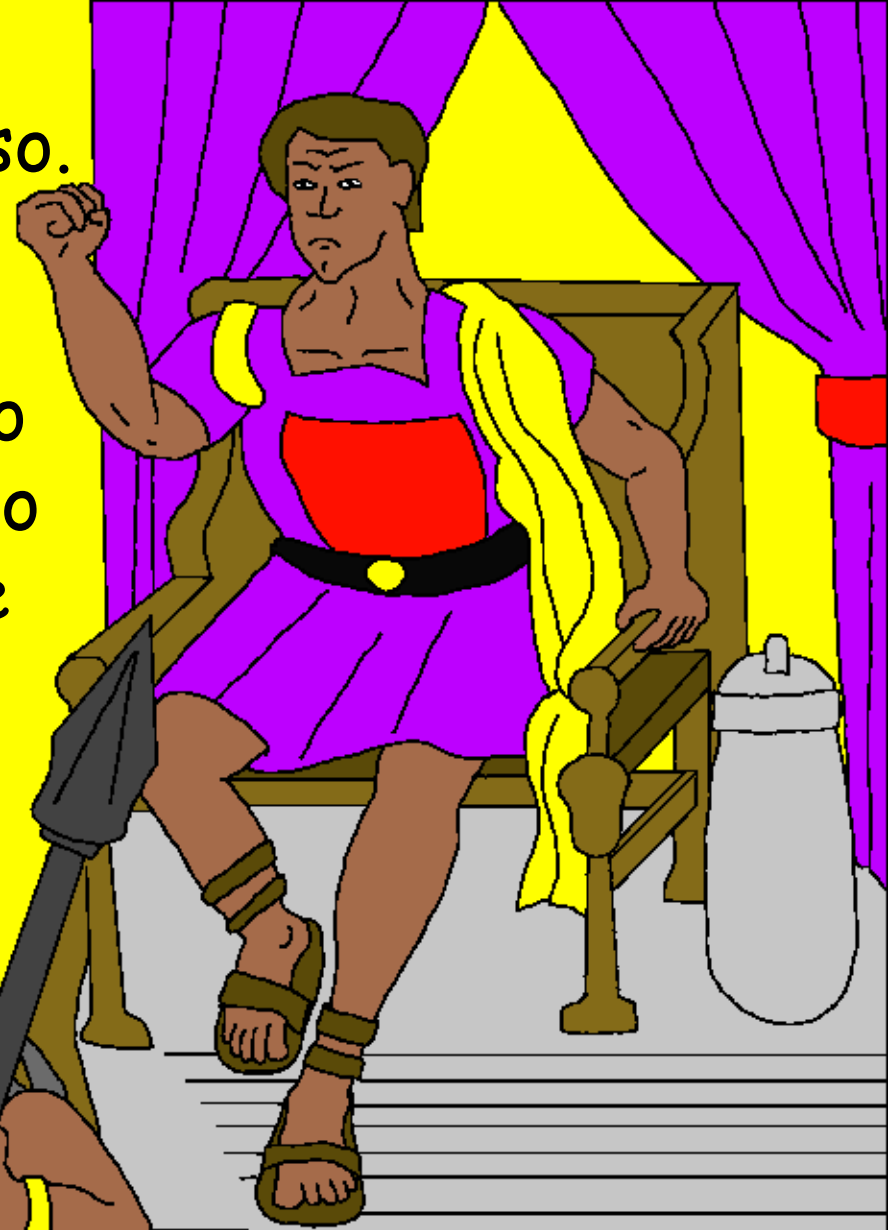
Esino giwo hesigeli odoo oso  
Helodee mapoo takalame see  
wedi sibilega, eli hee maga  
dibada mi mapoo wedi di goo  
ee duloso yo diya kamanaso.  
Osoloso yayo eyo nediliyo  
egeesee gooleeso, "Giwo



hesigeli odoo oso  
giwo dia midee . . ."



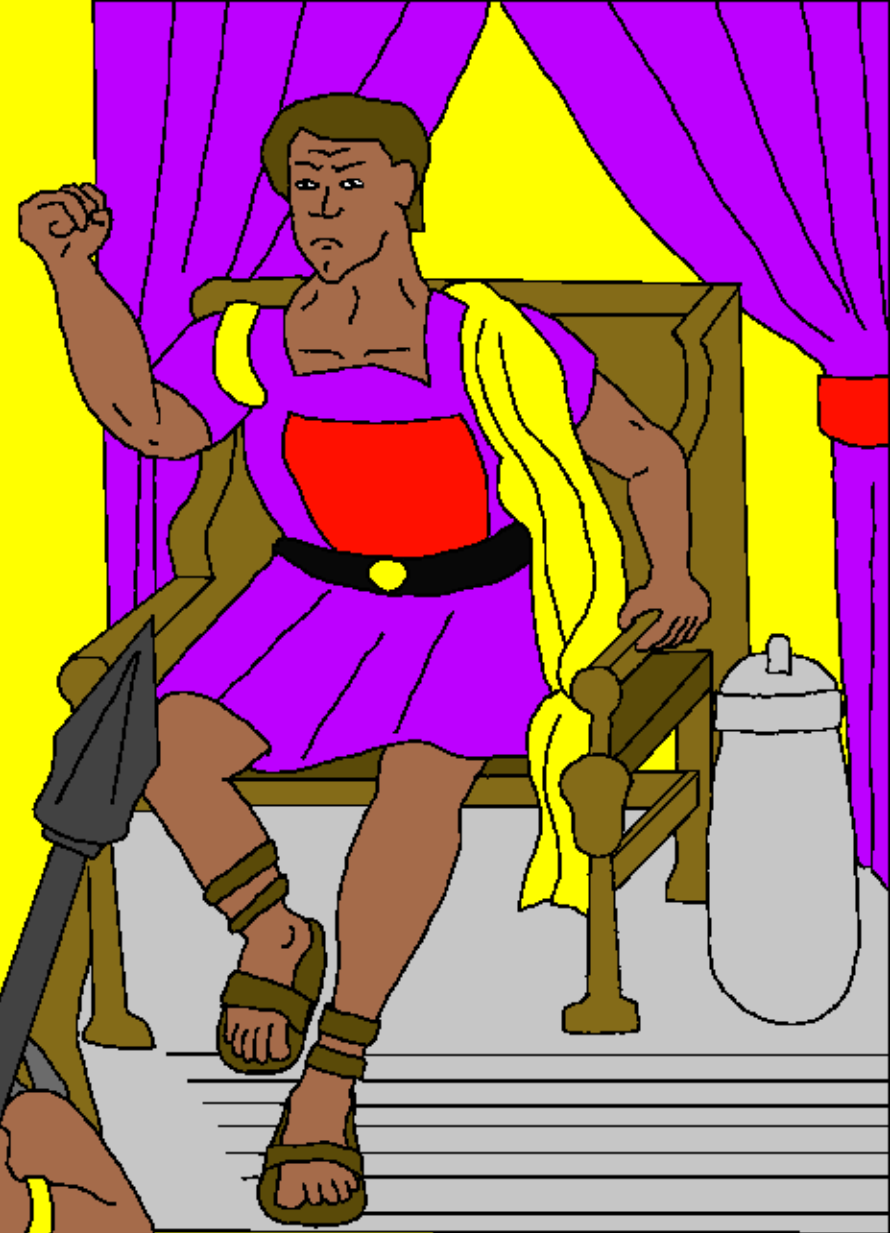
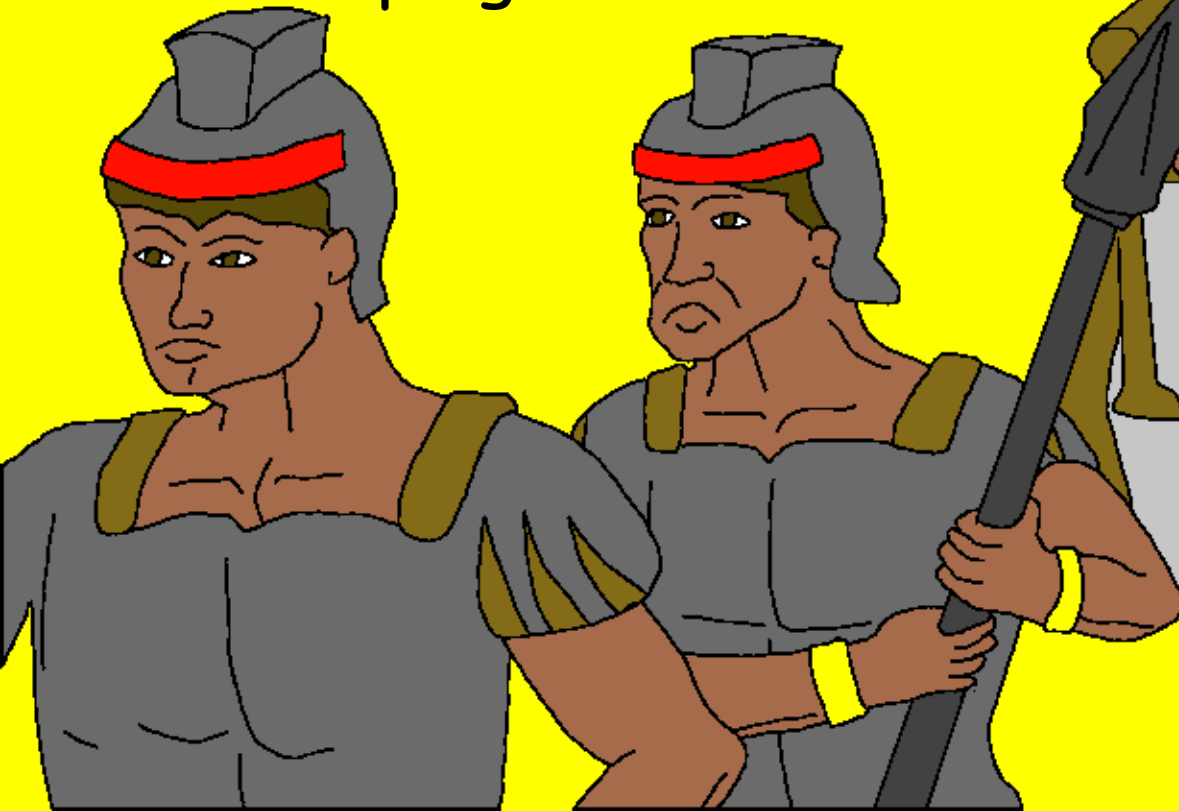
"... mapoo egei biame omaga  
simi dugo bakadio olo poogooso.  
Esiga ayo mo odoo mapoo  
takolone, giso holaiso dugo  
bakadio poogoo sabolo osoloso  
dima hamamee soolooga magoo  
sabolo piligiye daga, holope



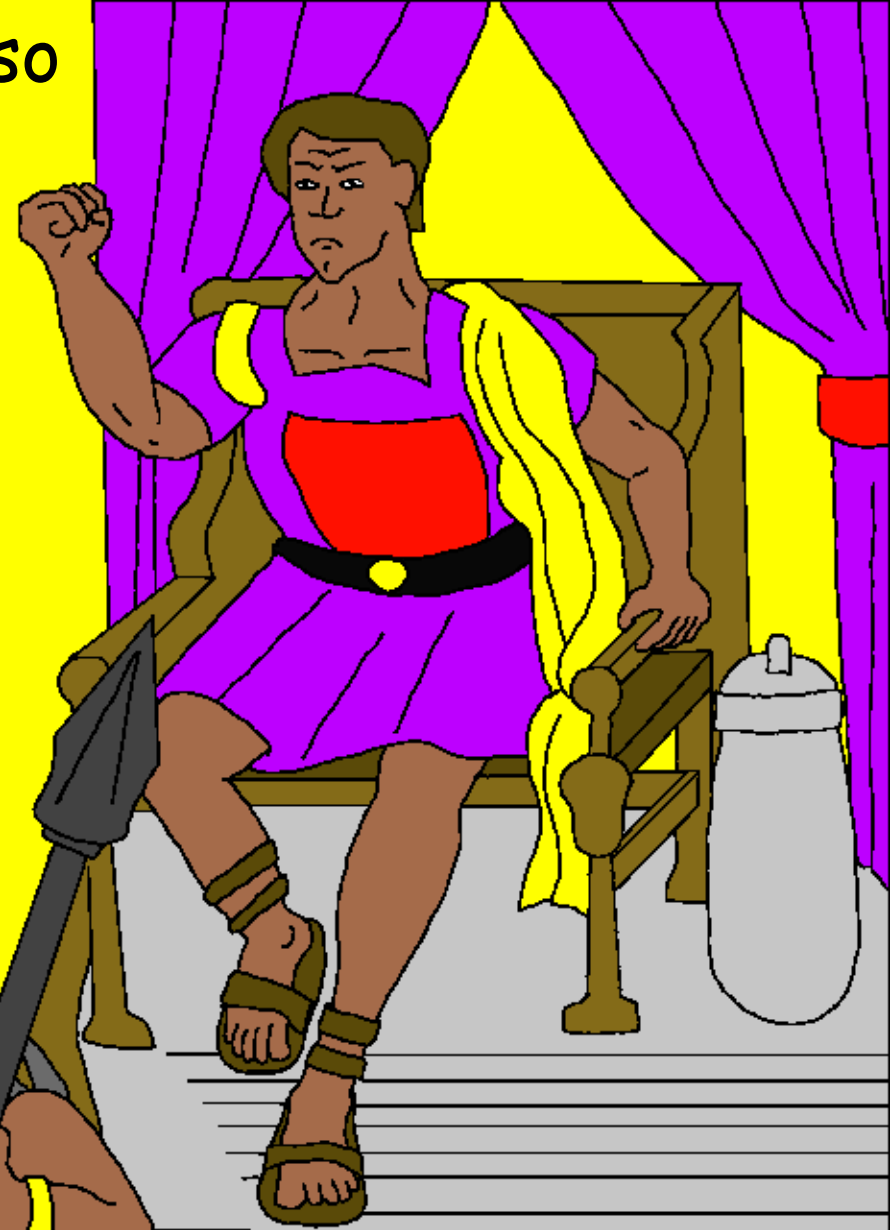
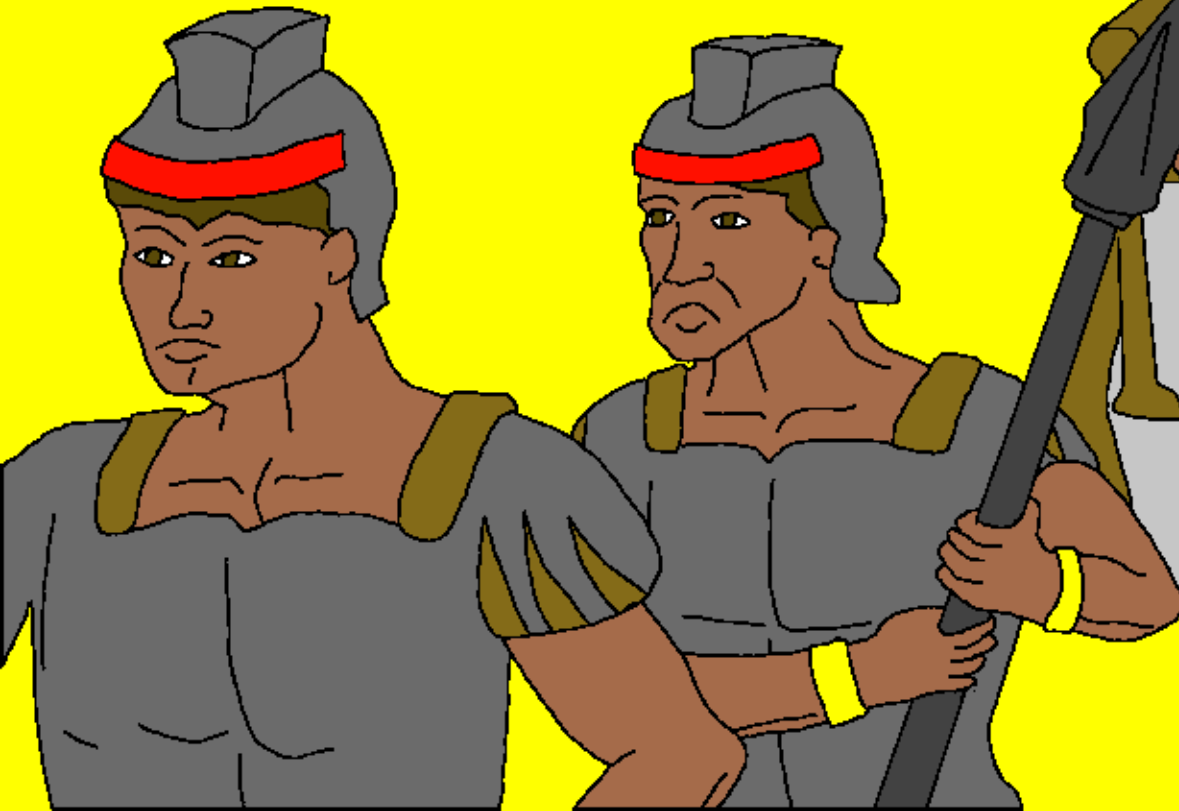
egee sabolo  
wooloomalaiso," diso.



Esiga yayo o odoo mapoo to  
kitulugu teneeso, diayo  
Betilihem mi mapoo osoloso  
mi pepuso abo koola mapoo  
bumo di, omapoo dileso giso  
holaiso pepuso susuga  
piligilame.



Eseme diayo dileso giso holaiso  
dugo bakadio osoloso dima  
hamamee soolooga magoo  
sabolo piliguso.



Yosep Isipi mi mapoo osee  
badoboome, wiligi odoo taba  
Helodee taso.



Eseme Yosep tiamolome  
sapootia mapoo Godeeyo  
momaiye oso sibilesa yimapoo  
egeesee takaso, "No  
hogabuloso holope  
sabolo owee sabolo  
gilimadoloso Isalael mi  
mapoo see wedi di. Bei,  
giso holo egee

wooloomalame esieli  
odoo egee bia olo  
wediaso," diso.



Esino Helodee teme, see owolo

Akaleyoseeye Yudiya  
mi mapoo wiligi odoo  
toboloso badebeiso.

Eseme Yosep  
goo

hagee duloso mi  
omapoo dilei ebiaso. Eseme  
sapootia mapoo Godeeyo momaiye  
oso see tobu sibilesa yimapoo egeese takaso,  
"No Yudiya mi mapoo na di," diso.



Yosep yo momaiyeso egeesee taka duloso  
see Gelili mi toowa  
ma kulodu Nasalet mi  
pepooko mapoo  
badalame diso.



Esiga Godee maga to  
toloso kokodo takomo  
silesibili odoo oso taka to sabolo  
teibaso. Bei, diayo egeesee takaso, "Edebeeyo yo  
Keliso dolone Nasalet odoo dalaiso," diso.





Godeeye mi odoo diya sooloo dolone  
Owolo hedebe a meiye diso, ayo mi  
odoo ee halo talame. Esiga edebeeyo  
amapoo tei toga,  
diba Godee maga pileime,  
esino diba badoboso  
kookaiyo gie  
badeli  
talaiso.



Loum 3:23 Bei, odoo susuga iba goo tokenee olo tooso.  
Esiga Godeeye toowa doloso egee bado goo sabolo koo  
tobuoso.

Loum 6:23 Esiga goo tokenee eyo nei ee teli. Esino  
Godeeye emegei di bi ee kookaiyo badoboso gie badeli  
ibada Lodee Yesu Keliso maga imapoo wulayo ka  
tenemoloso.

Loum 10:9,10 Esiga nayo takolone, Yesu yo Wiligi Odoo  
doloso yiligebuguloso, see yo Godeeye ta maga hogadi  
goo mapoo nee sooloo ma kulodu tei toga, nee gie badeli  
pidileiso. Bei, nee sooloo ma kuloduga tei too goo maga,  
Godeeye o howo woola no odoo tekepo dolone ka badoso.  
Osoloso nee magaso takolone Yesu yo Wiligi Odoo doloso  
yilige bugu goo maga nee gie badeli pidileiso.



Yonee 3:16,17 Godeeye mi odoo diya sooloo dolone Owolo hedebe a meiyee diso, ayo mi odoo ee halo talame. Esiga edebeeyo amapoo tei toga, diba Godee maga pileime, esino diba badoboso kookaiyo gie badeli talaiso. Esiga Godeeye Owolo a mipoo hamapoo meiyee dee taka hagee, mi odoo dia goo tokenee eyo nei tenelame ka meiyee dele. Esino mi odoo oso amaga gie badeli pidili talame ka simi.

1 Yonee 5:11-13 Esiga Godeeye imapoo owolowo goo mapoo tei taka to hagoso. Godeeye imapoo badoboso kookaiyo gie badeli teneeso. Gie badeli egee owolo Yesu maga imapoo ka teneli. Osoloso edebeeyo owolo Yesu mapoo tei toga, yimapoo gie badeli egee olo moloso. Esino odoo agayo Godeeyo owolo mapoo tei telega poogooga, yimapoo gie badeli egee mauwe. Esiga ayo Godeeyo owolo mapoo tei telaga odoo nimapoo to hogugu susuga hagee ka tonowa, niyo badoboso kookaiyo gie badeli too goo ee gooleedalame.



# Matiyu 1-2; Luka 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Odoodee NT (kkc) © 2006, 2017, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/KKCWBT/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

